

★ 今春の新色はブルー&グリーン

春です！ 春の光に誘われて、街を歩くとハミングのひとつも歌いだしたくなるというもの。女性の気分つてのは、季節の流れにいちばん敏感です。そして、おしゃれの春。ターコイズなどのブルーやグリーンが今春の新しい感じとか。シンワには世界の服地がそろっています。ドレスの丈は長くなりそうだ、とかかんとか街の情報も飛び交い、カラフル女性でワンサワンサ。あなたも春の街へ飛び出せ！ 10:00A.M.~8:00P.M.

世界の服地

シンワ

センター街店 ☎331-3098
さんちか店 ☎391-5254



SPRING WINDOW

★ ギ・ラ ローシュの作品が新入荷！

トア・ロードのエスターニュートンに、この春からフランスのギ・ラ ローシュのブティックが入ります。今までのレオナルド、エレガンスのブティックからの商品に加え、エスターニュートンのウインドーはいっそうはなやかに。ギ・ラ ローシュというのはディオールの弟子のひとりですって。それから春の装いは、花柄のプリントが流行のけはい。春はあまく、淡く、ほんのりと。10:00A.M.~6:30P.M.

服飾雑貨

エスターニュートン

トア・ロード ☎331-1818



★ アンダルシアの夜をあなたに

フラメンコの店“エル・ヴィノ”——もう神戸っ子にもおなじみになりましたが、この三月から毎日プレイヤーを変えて、ステキなギター演奏（クラシック・フラメンコ）を楽しんでいただくことになりました。ここなる4枚の顔写真。指名手配ではありません（中にはそれらしき顔もありますが）。素晴らしい夜をあなたにお約束する名プレイヤー揃い。土曜日はショータムでフラメンコ舞踊をご満喫いただけます。

フラメンコの店

エル・ヴィノ

神戸市生田区北野町3丁目48

アニルドマンション1F

☎241-1344

5:00PM-2:00AM(日曜祭日12:00AM)



月曜/平島謙二(クラシック)

水曜日は定休日です



木曜/奥田大二郎(フラメンコ)

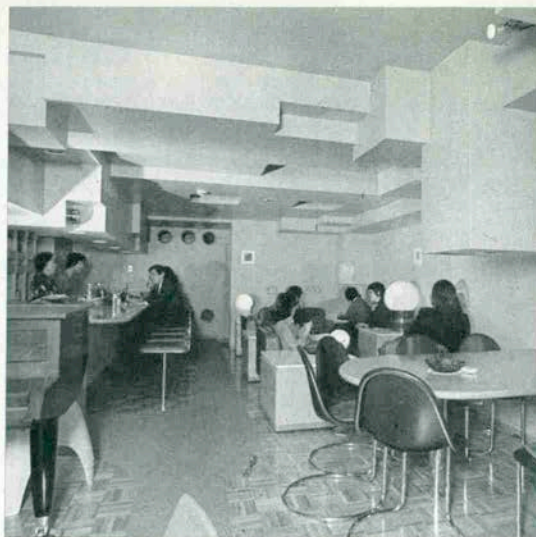
土曜日はショータム



日曜/向田俊博(フラメンコ)



火・金曜/ベベ藤塚(フラメンコ)



★ ジャズファンの期待に答えて生れた

コルコバド——ブラジルはリオの地名として、またアストラッド・ジルベルトの歌っているボサノバの曲名でもおなじみですが、このアニルドマンション1Fにあるジャズクラブの名としても神戸っ子に親しまれています。毎土・日曜日はジャズの生演奏、バックに流れるレコードもジャズばかり、ジャズ喫茶ピサの姉妹店です。只今会員を募集中（年会費10,000円・三宮まで送迎付）駐車場もあります。

メニュー

オープンサンド400円 オールド500円

ピッツア 700円 ビール 500円

スナックティ 700円

JAZZ CLUB

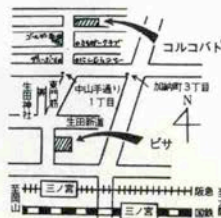
CORCOVADO

神戸市生田区北野町3丁目48

アニルドマンション1F

☎242-2040

5:00PM-2:00AM



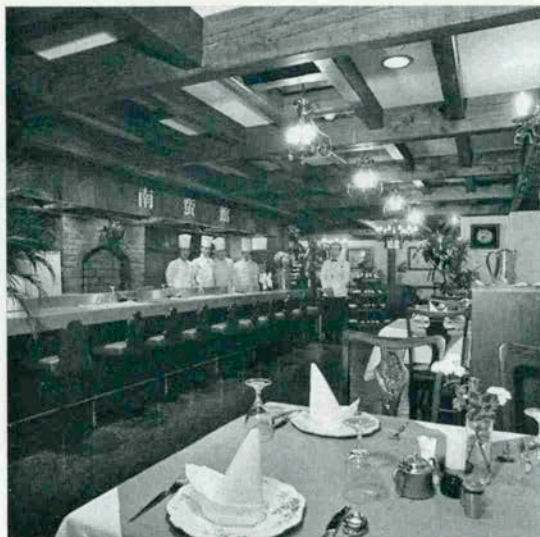
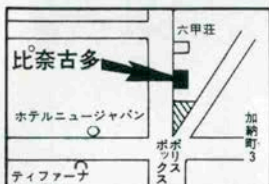
★お豆腐料理が楽しめる比奈古多

神戸名物「蛸の壺」木村さん御夫婦がたこやきのお店を長男のこうちゃんにまかせ、料理の腕がたつ弟のみちゃんと共に、北野町一宮交番前の山側で「比奈古多」(びなこた)を開いたのは昨年とのことだが、三月からめずらしい豆腐料理が味わえるスナックにとりいしメニューを考えだした。冷奴、田楽、湯豆腐、雷豆腐のほかに郷里福井のお豆腐料理もある。15年かかって木村さんが集めた「そばちょこ」がここには600種類飾られてマニアには生つばを飲む風景、400年はたつ木臼のテーブルで骨とう好きの若い人と全国の情報交換が始まったり、棚の伊万里の皿や、そばちょこを売ってもらえる。他にカオヤーズ(300円)やおじや、鍋やきうどん(500円)などもあって深夜1時まで開いているので空腹になった時は有難い。

スナック

比奈古多

神戸市生田区北野町六甲荘下
☎241-1306



★フード・ルネサンス南蛮美食

高いところって好きですか? ここは7階、窓から街が見下ろせるレストラン。スパニッシュムードがこちよい。ちょっと豪華な食事の時間を過ごせます。南蛮美食をご賞味ください。

メニュー●ランチタイム(正午～4時) ランチ各種 400円より
ティータイム(午後2時～4時) コーヒー・紅茶200円より
ディナータイム(午後5時～10時) 一品料理700円より
コウベステーキ2000円より・ディナーコース3000円より

ステーキ&ワインレストラン

南蛮館

阪急三宮駅西口山側レインボープラザビル
7F ☎391-3109



★シックないこいの場でお茶を

元町一番街れんが道の昼さがり。元町ファーストビル2階にある茶房あじさいは、シックな憩いの場。3階にもサンフロアあじさいとして、世界のチョコレートを集めた一番館の奥に、セピアの館のティーサロンがあるよ。ゆたかな匂いがさりげないこの2つのティーサロンは、元町を愛するご主人の川瀬俊男さんが、商いぬきでいこいの場をとつくれたもので、ゆったり落ち着ける。静かに音楽が聞こえて飲む珈琲の美味しかったこと……。

茶 房 あ じ さ い

元町ファーストビル2F ☎391-9712
SUN FLOOR 3F ☎331-1712



★サイホンでおいしいコーヒーを

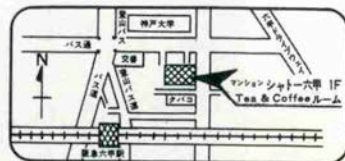
阪急六甲駅あたりは、この頃ずいぶんとチャレた楽しい店が増えました。ルームもそのひとつ。サイホンで入れたおいしいコーヒーが自慢です。話をしたり、音楽にくつろぐのにちょうどいい大きさと、店の雰囲気。一度行くと、あと、ひいきになってしまうような、そんな魅力がどこかにあるみたい。

コーヒー、紅茶200円、水割り(OLD)400円。

10:00A.M.~10:00P.M. 第1・3火曜日休み。

喫 茶 ル ー ム

阪急六甲駅山側
シャトー六甲1F
☎841-4531



白い壁・紅い薔薇

美味しい酒と

楽しい出合いドンファン

★毎月曜日 午後8時30分・9時30分・10時30分
フラメンコギター演奏／向田俊博
神戸市灘区山田町3丁目1の15 TEL 821-6426



drink and snack
恵一子の店〈ドン・ファン〉

Don Juan

阪急六甲
姫路信用
金庫地下

● Tea time

(正午より午後5時)

コーヒー・紅茶…………… 300円
軽食…………… 500円

● Lunch time

コーヒー・紅茶…………… 200円
カレーライス(コーヒー付) 400円
スパゲティ・ピラフ…… 400円
サラダ…………… 300円

● Drink time
(午後5時30分～午前1時)

B&W水割…………… 550円
G&G水割…………… 450円
その他スコッチ…………… 650円
ブランディ V. S. O. P…1300円
スパゲティ…………… 500円
ハンバーグ…………… 600円



MEN'S APPAREL

San Sakae

MOTOMACHI-2

TEL 331-5121



Ladies

San Sakae

MOTOMACHI-1

TEL 331-7885



ナイトクラブ・レストラン

神戸 **北野 クラブ**

神戸市生田区北野町1-64 ☎231-2251

レストラン

神戸 **ブランドゥブラン**

神戸市生田区京町77-1 神栄ビル ☎321-1455

レストラン

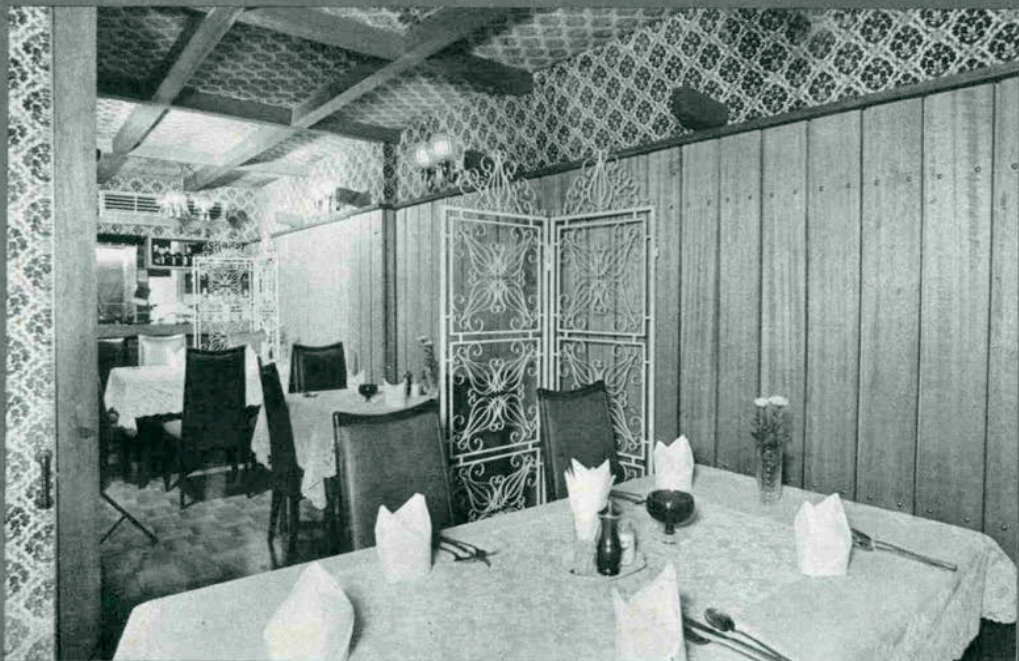
東京 **ストックホルム**

東京都港区六本木6-11-9 スウェーデンセンター

☎03-403-9046

もうすぐ春……

美味しいビーフステーキをどうぞ



ビーフステーキの店

HOOK
フック 東店

午前11時～午後9時30分まで
日曜・祝祭日は午後4時～9時30分
神戸市生田区栄町1-5-3
TEL (078) 321-3207-8

いろいろなコーナーで、いろいろな
スタイルのパーティが楽しめる……

サンセブン



★ 謝恩会・送別会・コンパなど、お申し込みは企画渉外課まで

6階

セルフクッキングコーナー (鉄板焼、焼そば、お好焼)

タイガーラウンジ (洋酒、日本酒)

六甲広間 (和食、宴会)

7階

クリエイティブプラザ (いろいろなイベントが楽しめる広場)

ベルトシュトラッセ (喫茶とスナックの広場)

アートバック (踊って歌ってサバースタイルの
ゴージャスなコーナー)

ゲームコーナー (ナウなゲームで遊ぼう)



PHONE 331-1021~7
A.M.11:00~P.M.11:00

阪急三宮駅



もう春の足音がきこえます！

薄着の季節にそなえ ボディラインをすっきり美しく整えましょう



和田式美容教室

- 毎週木曜日
1部／午前10時～11時
2部／午前11時～12時
- 研究開始費 ¥ 1,000
研究費 ¥ 20,000
(約3ヶ月分)

くわしくはレディスサウナ
フロントまでお問合わせ下
さい。

神戸



レディスサウナ

神戸市生田区下山手通 2-29 神戸サウナビル2 F

T E L . 078-391-2495

Weekday / A M 11:00 ~ A M 3:00 (受付は 2:00 まで)

Sunday / A M 11:00 ~ A M 2:00 (受付は 1:00 まで)

サウナコース ¥ 1,000 マッサージ ¥ 1,300 全身オイルマッサージ ¥ 3,000
薬草美颜 ¥ 2,500 全身パラフィンパック ¥ 2,500 (メンバーズ制もあります)

不思議な魅力・阿羅仁の魅力!?



スナック

阿 羅 仁
あ ら じん

生田区中山手通1丁目81

中一東ビル1F

☎391-0865





■初夏に旅出つロマンのキャンベラ号夢の船旅

神戸っ子 地中海クルーズ '74 地 中 海 募 集 !

船キチの神戸っ子編集部が、アイデアをこらした地中海キャンベラ号の船旅と南欧・パリの旅。

今、ヨーロッパでは地中海の船旅に人気集中。ぜひぜひご参加下さい。楽しい船旅をご一緒に……。

1974年

●エスコート……本誌／小泉美喜子

6月25日～7月13日 ￥520,000 定員15名

キャンベラ号の船室2人部屋シャワー付(船室により価格変化あり)

募集締切は、4月末日迄 早急にお申込み下さい。

日数	日 付	場 所	時 間	フライトNo.
1	6月25日(土)	大 阪 発	18:30 (19:25)	J L 124 P.M. 5時集合
		東 京 発	21:45	A F 273 (エールフランス)
2	6月26日(日)	パ リ 着	06:30 (13:10)	A F 527
		バルセロナ着	14:40	キャンベラ号乗船
3	6月27日(月)			＜船旅は9日間＞
4	6月28日(火)	ナ ボ リ		
5	6月29日(水)	エ ル バ		
6	6月30日(木)	カンヌ・ニース		
7	7月1日(金)			
8	7月2日(土)	マ ラ ガ		
9	7月3日(日)	美しいジブラルタル海峡を通過		
10	7月4日(月)	ビ ー ゴ		
11	7月5日(火)	オポルト 発	12:20	T P 105
		リスボン 着	13:00	
12	7月6日(水)	リスボン		
13	7月7日(木)	リスボン 発	10:20	I B 078
		マドリッド 着	11:20	
14	7月8日(金)	マドリッド・トレド		
15	7月9日(土)	マドリッド 発	07:40	A F 510
		パ リ 着	09:40	
16	7月10日(日)	パ リ		
17	7月11日(月)	パ リ		
18	7月12日(火)	パ リ 発	16:30	A F 274 (エールフランス)
19	7月13日(水)	東 京 着	18:20 (20:40)	J L 129
		大 阪 着	21:35	

●お申込み・お問合せは

月刊 神戸っ子編集部

神戸市生田区東町113の1

大神ビル 8 F ☎331-2246

担 当 小泉美喜子 迄

ドッドウェル トラベル サービス

神戸市葺合区磯上通 8-9-6

〒651 (神戸明治生命ビル)

電話 神戸 (251) 0021番(大代表)

大阪市西区靱1丁目102

〒550 (辰巳ビル1階)

電話 大阪 (443) 8 7 2 1 番



麒麟家でひとときを過ごす手前より寺本 晃（淡路屋専務）、滝川博司（兵庫トヨタ自動車専務）、山本喜朗（山本喜朗デザイン事務所代表取締役）、森田義明（バギー社長）、下村光治（神戸風月堂専務）の各氏

ビール 250円

水割（オールド） 400円

お食事は

毎日違ったものを用意しております

6:00PM - 2:00AM

麒麟家

神戸市葺合区熊内町5丁目58 新コーペライフ1階 ☎241・3698





Chianti*

マンスリイ キャンティ 3月

北店1周年ごあいさつ

何時のまにか古ぼけて
歳月がたってしまいました
掌にあふれた水もありました
親しい人々と心のふれあいも
ずい分あります
それは私の望みであり憧れであり
半生の大切なページです。

でも……

あれもこれもみな
貴い皆様の暖かいささげが
あったからこそです
その感謝は言葉には
いいつくせません

このたび大勢の方々の助けをかりて
若い世代にむかっての
新しい道場をつくりました
それがどんなものになるか
私にとって大きな未知数です
ただ初心にかえて一生懸命
努力するだけです
どうぞよろしくお願い申し上げます

1974. 3. 3 北店一周年にあたって…

榊 晴夫



榊 晴夫
(マスター)



村山 俊一
(本店店長)



飯尾 輝雄
(北店店長)



中川 幸子
(北 店)



竹田 清
(北 店)



田中 親喜
(本 店)



下田 利暢
(北 店)



寺川 真
(北 店)

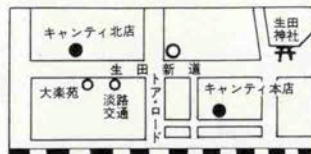


洋酒の店
Chianti*
キャンティ本店



スープと
パンの店

Chianti*
キャンティ北店



●キャンティ北店のメニュー

●ドリンク

生ビール 350円
ウイスキー 450円
ブランディ 1,200円
V.S.O.P

●たべもの目玉商品

オックステールスープ
チーズトースト
+ コカコーラ
900円

神戸市生田区北長狭通213
078(391)3060 <年中無休>

神戸市生田区下山手通3丁目8-9(月休日)
078(331)3661 6:00P.M.~2:00A.M.

KOBE

名品銘店

〔13〕

ウネ

紳士服飾



元町1番街の「ウネ」

雨にぬれた元町1番街のれんがの道がセピア色に染って光る。黄色ランタンが揺れて、木造りの紳士服飾店「ウネ」のウインドウに優しく映る。

不景気だというのにどういふんだらう。この「ウネ」の賑いは。次から次へと紳士方がご来店だ。「元町のれんが道は、ほんもの」を売るという元町商人の心です。ほんとに目のある人々には元町の魅力がわかってもらえるように「ウネ」の魅力もわかってもらえるからですよ」と眼鏡の奥から眼を細めて笑う敵彌吉社長は、専門店の自信をたっぷりたくわえているようだ。

昭和三十一年、元町一丁目の浜側に今迄のオーダー店にはめずらしい凝った手彫りで、木造りの喫茶店かなと間違ひそうな感覚の紳士服飾店「ウネ」が生れた。人のほしがるものを創れば必ず人は集るという信念の敵さんは、元町通にやってくる外人観光客のカラフルな服を見て、後にくついで歩いていこうだ。今に日本人も赤い服を着るゾと。それにしても服が身体にのって服でスタイルを生かしている、なんと日本の服の角ばっていることだらう。何とか肩のこらない着やすい日本人を格好よくみせる服をつくらなアカン。そして、一番眼をつけたのが、

合理的なフレタポルテ。レディメイドとオーダーメイドの中間をゆくフレタを、丸一年がかりで商品企画をし、生地をまとめて輸入し、独自のデザインと縫製でオリジナルをつくりだした。いろんなメーカー品を集めて売るのは物品販売、うけ売り屋にはなりたくない。他力本願でない、人の着ていないものを、いかに安く着せるかということに主眼をおいただから、「ウネ」が人々に愛されるわけは、独自のユニークな商品の魅力に結集されているようだ。

東京の東急百貨店日本橋・渋谷店へ昭和四十二年に進出。昨年、東急百貨店札幌店へ。どこでも時間をかけると「ウネ」のファンがしぶとく生れている。

敵社長は「世界のおしゃれな人々は、どこでも相通じる気質がありますね。全体の調和、バランスを考えると、センスがある。だから我々は、人のものまねをせず一歩先がけて世界の情報収集を心がけて、独自の商品を創らなければ……」。神戸はことに明るい清潔な色で、調和のとれた洋服がお好きですよ。まあ、男が見て男がほれるような男性の服を創りたいですな。とにかく専門店の看板には生命がかかるとるんやから、まがいものはダメ。本ものでないとダメやね。お客さまに愛される店。信頼できる商品を作り売るといふ真心がこもってないとアカンですよ」。

これくらい専門店の自信ある言葉をきくと頼もしい。

ことに面白いと思ったのは、上代なんぞ考えずに、この生地で、このデザインで縫製でと、思いきって創り、出来あがったものに値打ちあるだけの上代をつけるとか。こんなお話、メーカーさんなどお聞きになれば、そんなアホなと一笑されるであらう。専門店の心意気ここにありだ。お客さんは気に入れば長くその商品を着るので、これもスマートケチに通ずる合理精神ということがよく分る。この「ウネ」の賑わいは、男がほれた店だからなのかもしれない。

(小泉美喜子)

世界のおしゃれを
おとどけする **ウネ**





パブレストラン<DANNY BOY>はくにしむらの心こめた姉妹店です



宮水COFFEEの

にしむら 珈琲店

中山手本店<中山手1丁目>221-1872 午前8時30分-午後11時

石屋川店<阪神石屋川駅浜側>841-0763 午前8時-午後10時

センター街店<三宮センター街>391-0669 午前10時-午後10時



いつも神戸っ子の誰かに逢えて、飲みながら、食べながらおしゃべりできる



PUB RESTAURANT

DANNY BOY

●メニュー

ビール	250円	海老定食	とんかつ定食	400円	ステーキA	1000円
水割り	300円	各種ピザ		400円	ステーキB	1500円
					ステーキC	2000円

生田区中山手通2丁目28 tel 231-6566
営業時間 A.M 11:30-A.M 1:00

《ドイツの香りと音楽》

あなたをつつむ新しいムード



ドイツ風 音楽レストラン

KOBE Lorelei

ドイツの城を思わせるシャレたインテリア
お店の中は音楽がいっぱい。ジョッキの
ふれ合う音が音楽にとけあい“本場ドイツ
料理”を一段と楽しくさせてくれます。

ペアーでも、グループでも、もちろんお一人様
でも思いのまま楽しんでいただけます。

生田区北長狭通6(フジモト神戸ビル地階)

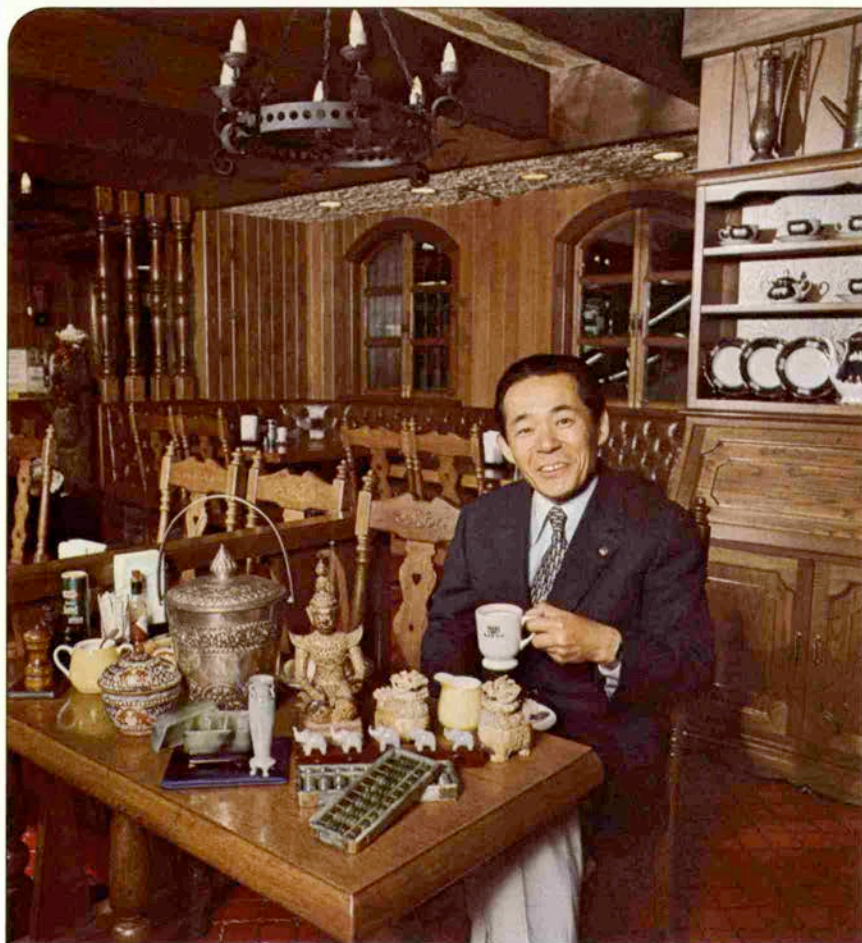


■営業時間のご案内

11:30A.M~11:00P.M 定休日 月曜日
(11:30~3:00-ランチタイム)

■電話でのご予約も受付いたしております。
PHONE 371・0086

駐車場完備 (60台収容可能)



baCon antique series

XVIII 翡翠

谷路順三

〈神戸ジェームス社長〉

「はくは、商売の関係上、ここ7、8年の間に140回ぐらい海外にでかけていますので、あらゆる機会をとらえて自分の好きな骨とう探しをするのが楽しくてね。翡翠の香入れやソロバン、水さしなどとても愛着の深いものです。

このバロンも、落ちついた雰囲気、一度来ると、一人できたり、家族ときたり、愛着が湧く店ですね」

さんプラザ店にて
カメラ/米田定蔵



バロン

★英国風喫茶・レストラン 三宮さんプラザ店
TEL 391-1758 AM11:00~PM 9:00迄

★コーヒーショップ トア・ロード店
TEL 391-1210 AM10:00~PM 9:00迄

★コーヒーショップセンター街店
TEL 391-1375 AM10:00~PM 9:00迄



MEXICAN RESTAURANT
& BAR

生田区中山手通1-4-12
パールコーポラスビル1F

TIJUANA ☎ 242-0043



RESTAURANT & BAR

GOKSTAD

生田区山本通3丁目
回教寺院前

☎ 242-0131

KOBE DRINKING GUIDE

シャレー TEA & SNACK
Chalet

芦屋市朝日ヶ丘
レックスマンション1F
☎ 0797-31-6633



和風
えいこ

生田区下山手通2の30
ラテンセンタービル4F
☎ 321-3370



★メキシコ料理の店として親しまれている“ティファーナ”は、中南米音楽（ラテン）の好きな若者の店。いつも若々しい熱気が充満している楽しい店。店の陽気な連中は手がすぐとギターを弾き語ってくれる。演奏中、店内は仄暗く、ユラユラゆるるローソクの炎がますますムードを盛り上げる。タコスを食べ、テキーラを飲めば、いつしかあなたはメキシコの夜、情熱の夜へ……。やがてときが過ぎ去り、周囲のざわめきが戻ってくるとき、あなたはこの一宵がとても素晴らしいものであったことに改めて気づくでしょう。

☆水割り ￥450 ビール ￥300 ボトル（ハーフ） ￥2,900
タコス ￥500 チリコンカルネ ￥600 エンチラータス ￥800
6：00P.M～2：00A.M 火曜日休み



ティファーナ

★ゴックスタッドとはワイキングの船のこと。“ゴックスタッド”の扉を開けると、とっても大きなかぶとが目につく。とっても頭にのせるわけじゃない。この上で肉や野菜を焼くのだ。名付けて“かぶと焼き”。ワイキングの兜と北欧の巨人伝説がヒントになっている。シックな店内には素晴らしい民族音楽が流れている。思わず耳を澄ませなくなる美しい歌声……。スカンディナヴィア料理を味わいながら、遠く北欧の勇者に思いを馳せるとき、何となく身内に熱い血潮がたぎってくるのだ。

☆かぶと焼き（マトン・ポーク・チキン・ビーフ・えび・いか・サーモン・ミックス） ￥600～800 デンマーク風オープンサンド・スメアブレーツ ￥500（ベーコン・サラミ・タマゴ他） ￥1,000（スモークサーモン） オールド ￥400、ビール ￥300 ニシンの燻製、アックアヴィット

6：00P.M～2：00A.M 水曜日休み



ゴックスタッド

KOBE DRINKING GUIDE



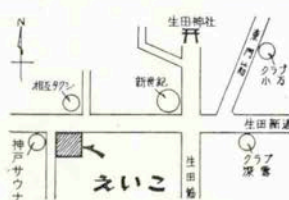
シャレー

★芦屋の山の手の閑静な場所にて TEA & SNACK “シャレー” があります。シャレーとはスイスのチロル地方の山小屋のごと。その名の通りに店内はシャレた山小屋風。ふたりでドライブにでかけられたとき、チョットお立ち寄りになりませんか。昼は落ち着いた雰囲気なかで香り高いコーヒーを、夜ともなればギターの演奏を楽しみながらグラスを傾けたり、愉快に睡ったり、早春のひとつときを楽しくお過ごしになります。今日は毎日放送ヤングオーオーでおなじみのハイジーちゃんも“シャレー”で憩いのひとつときを過ごしています。ぜひ一度お立ち寄り下さい。お待ちしております。

ママ 高橋妙子
☆コーヒー ￥200 水割（オールド） ￥400 ボトル（だるま） ￥5,000
他に軽食もあります。

9：00A.M～12：00A.M 日曜日休み

えいこ



★三宮・農業会館斜め向かい、ラテンセンタービル4階の“えいこ”がこのほど、和風“えいこ”として新たに目見えした。清潔で明るい店の造りは好感ももてるし、ゆったりとひとときを楽しめる雰囲気だ。

“えいこ”の自慢は活きのいい魚。スッポン、ウナギ、エビなどの鮮魚。何しろ、水槽で泳いでいる魚をその場で料理するのだから、文句なしの新鮮さである。それを小粋に料理してくれる。酒の肴としては最高である。また、マスターをはじめ店のスタッフは感じのいい人ばかりなのも嬉しい。春の一宵、“えいこ”でひとときを過ごすことは、余裕ある生活を楽しむことである。

☆特級酒 ￥300 ビール（小） ￥300 水割（オールド） ￥400
小鉢 ￥400より各種あります。

5：00P.M～12：00A.M 日曜日休み